



DITABA

Bulletin de l'Ambassade d'Afrique du Sud à Paris

Afrique du Sud, construire une nation gagnante dans une Afrique meilleure et un monde meilleur



L'Ambassadeur d'Afrique du Sud et le Capitaine de l'équipe nationale de rugby sud-africain, M. John Smit, le 18 septembre, à l'occasion de la Coupe du monde de rugby.

Editorial

Le Président Mbeki aux sommets de New-York

Le Président Thabo Mbeki était à New York du 24 au 26 septembre pour participer aux grands rendez-vous internationaux qui se sont tenus au siège de l'ONU. Il conduisait à cette occasion une importante délégation comprenant plusieurs ministres et hauts responsables sud-africains.

Le chef de l'Etat a ainsi assisté et participé, le 24, au Sommet des chefs d'Etat et de gouvernement sur le changement climatique, un sommet réuni par le Secrétaire général de l'ONU, M. Ban Ki Moon. Il a également participé, le lendemain, à la 62ème session de

l'Assemblée générale de l'ONU, session qui s'est clôturée le 3 octobre, et enfin au Sommet des chefs d'Etat sur la paix et la sécurité en Afrique, sommet réuni et présidé par le Président Sarkozy en présence de onze chefs d'Etat des pays-membres du Conseil, et notamment du Ghana, d'Indonésie, de Slovaquie, de Panama, du Congo, du Qatar et les ministres des Affaires étrangères de Chine, de Russie, du Pérou, de Grande-Bretagne et d'Italie. Le président de la Commission de l'Union africaine et le Secrétaire général de l'ONU étaient également présents.

C'est la première fois que l'Afrique du Sud participait en tant que membre non permanent du Conseil de Sécurité de l'ONU, à l'Assemblée générale.

Lire la suite > page 2

Ce mois-ci

Pages 1 et 2

Editorial

Le Président Mbeki aux Sommets de New York

Pages 3 & 4

Le discours du chef de l'état devant l'ONU

Page 5

Brèves

- Affaires Etrangères

Page 6

Brèves

- Vie Nationale

- Vie Economique

- Sciences et Culture

Page 7

- Le saviez-vous ?

- Ils ont dit...

- Calendrier Coupe du monde de rugby

- Contacts



Taux de change du rand

(17 octobre 2007)

US dollar : 6,86

Euro : 9,72

Livre Sterling : 13,94

Editorial (suite) : Le Président Mbeki aux sommets de New-York

Le Président Mbeki a eu plusieurs rencontres bilatérales en marge des sommets, notamment avec le Secrétaire général de l'ONU Ban Ki Moon, le Président français Nicolas Sarkozy, le Premier ministre portugais José Socrates, le Président iranien Mahmoud Ahmadinejad, le président de la Banque mondiale Robert Zoellick, le Haut Représentant pour la politique étrangère de l'Union européenne Javier Solana, le Président palestinien Mahmoud Abbas, le Président serbe Boris Tadic.

Pour sa part, la Réunion sur la paix et la sécurité en Afrique, le 25, a rassemblé les chefs d'Etat et de gouvernement de 15 pays, dont ceux du Conseil de sécurité de l'ONU. C'est la France, qui préside le Conseil pour septembre, qui a proposé cette réunion. Et c'est seulement la troisième fois dans l'histoire de l'ONU, depuis 1945, qu'une réunion de son Conseil de sécurité est organisée, et c'est la première fois qu'elle porte sur l'Afrique. Les questions liées à l'Afrique représentent deux tiers des questions abordées par le Conseil de sécurité, et plus des deux tiers des forces de maintien de la paix de l'ONU sont déployées en Afrique.

Le ministre des Affaires étrangères, Mme Dlamini-Zuma, qui accompagnait le chef de l'Etat, est resté à New York pour la durée des débats de l'Assemblée générale. Elle a également participé à plusieurs rendez-vous bilatéraux et multilatéraux, comme la réunion ministérielle du Forum pour la Coopération Chine-Afrique, la réunion ministérielle Inde-Brésil-Afrique du Sud, et enfin la réunion ministérielle USA-Royaume-Uni-France-Belgique-Afrique du Sud. Elle s'est également entretenue, le 28, avec le Secrétaire d'Etat américain Condolezza Rice à New York, mais aussi avec le ministre britannique pour l'Afrique, l'Asie et l'ONU, Lord Malloch-Brown, le révérend américain Jessie Jackson, et les ministres des Affaires étrangères d'Egypte, d'Ethiopie, d'Inde, du Maroc et du Zimbabwe. En marge de la 62^{ème} session de l'Assemblée générale de l'ONU, le chef de la diplomatie a participé, le 2 octobre, à la première Journée internationale de l'ONU pour la Non-Violence, au siège de l'ONU à New York, aux côtés du Secrétaire général de l'ONU et de Sonja Gandhi. L'événement est destiné à faire mémoire de la contribution apportée par le Mahatma Gandhi en faveur de la philosophie de la non-violence qu'il a développée pendant les 21 ans qu'il a passés en Afrique du Sud.

De son côté, le ministre de l'Environnement Marthinus van Schalkwyk, présent dans la délégation présidentielle, s'est adressé à la Réunion sur le Changement climatique et la Sécurité énergétique qui s'est tenue à Washington, les 27 et 28 septembre à l'initiative du Président George W. Bush et présidée par le Secrétaire d'Etat américain Condolezza Rice. L'Afrique du Sud était le seul pays africain invité à cette Réunion. Le ministre sud-africain a souligné à cette occasion, le 27 septembre, que « *les pays en développement étaient désireux de faire davantage en faveur du changement climatique mais que l'initiative devait venir des pays du Nord, et notamment des Etats-Unis* ».

En marge de ses réunions à l'ONU, le Président Mbeki s'est rendu à la Bourse de New York, à Wall Street, le 26, où il a été le premier Président sud-africain à faire sonner la cloche marquant la clôture des transactions à 16h00. Invité par le président de la Bourse, « *en marque de témoignage de confiance dans l'économie sud-africaine* », le chef de l'Etat a effectué là une visite historique. Les cours de Wall Street sont suivis, par écrans, par plus de 100 millions de personnes dans le monde chaque jour. Plusieurs sociétés sud-africaines sont cotées à la Bourse de New York, et notamment Telkom, Sappi, Sasol, Anglo-Gold Ashanti, Goldfields, ou encore Harmony Gold Mining. Le Président Mbeki a signé le livre d'or en exprimant « *ses remerciements pour cette visite chez un acteur éminent de l'économie mondiale* ».

Le discours du chef de l'état devant l'ONU

Le Président Mbeki s'est adressé le 25 septembre à la 62^{ème} session de l'Assemblée générale de l'ONU réunie à New York. Extraits.

« Le thème qui nous réunit aujourd'hui, « Répondre au Changement Climatique », paraît lors d'une session des Nations Unies qui se trouve à mi-chemin du laps de temps que les nations du monde se sont accordé dans leur engagement à mettre en oeuvre, à la fois individuellement et collectivement, les Objectifs de Développement du Millénaire.

Les milliards d'êtres humains qui peuplent notre planète savent bien que les conséquences réelles du changement climatique, qui se manifeste par des sécheresses, des inondations, un temps imprévisible et des températures extrêmes, font obstacle à la réalisation des Objectifs de Développement du Millénaire. Nous comprenons tous aujourd'hui que le prix à payer si nous ne faisons rien sera beaucoup plus élevé que celui que nous devons payer si nous prenons des mesures concrètes destinées à lutter contre ce problème. Il est clair que remettre toute action en la matière à plus tard touchera très durement les pays et les communautés les plus pauvres. Et pourtant, l'allure à laquelle les négociations sur le changement climatique sont menées n'est pas à la hauteur de l'urgence soulignée par la science.

C'est pourquoi nous devons vraiment chercher ensemble à ce que nos négociations multilatérales progressent de manière significative lorsque nos négociateurs se rencontreront à Bali en décembre prochain. Nous devons nous assurer d'élaborer un régime juste, efficace, flexible et incluant tous les pays dans le cadre d'une convention des Nations Unies sur le climat et dans le cadre du Protocole de Kyoto. Nous devons faire cela sans plus tarder. Bien que nos responsabilités soient différentes et que les pays développés aient la claire obligation de prendre la tête du mouvement, il n'en reste pas moins que nous avons tous le devoir de faire plus et d'agir en fonction de nos capacités respectives et des circonstances nationales de chaque pays.

Le Sommet Mondial des Nations Unies sur le Développement Durable a correctement réaffirmé que le développement durable constituait l'élément central de l'action mondiale contre la pauvreté et pour la protection de l'environnement, et il a identifié les liens importants existant entre la pauvreté, l'environnement et l'utilisation des ressources naturelles.

Ces liens sont bien réels pour les milliards d'êtres humains qui vivent dans la pauvreté et qui connaissent la faim, la dégradation de l'environnement et l'exploitation de leurs ressources naturelles, la combinaison de tous ces facteurs rendant leur existence misérable et désespérée.

Un grand nombre de ces malheureux font l'expérience amère de voir leur région, qui était autrefois riche en ressources, transformée en une terre aride, désolée et inhabitable qui les pousse à émigrer vers des contrées mieux dotées, ce qui ne fait qu'exacerber les luttes et conflits pour de rares ressources.

Nous tous qui sommes rassemblés ici en tant que représentants des peuples du monde, nous savons bien que le changement climatique, la pauvreté et le sous-développement ne sont pas le fait de la nature, mais plutôt celui de l'homme.

Lire la suite > page 4

Le discours du chef de l'état devant l'ONU (suite)

En tant que Sud-africains, nous avons cherché à renforcer (dans notre pays, ce que nous appelons) la Première Economie et à l'utiliser en tant que base pour transférer les ressources permettant de soutenir et de moderniser la Seconde Economie, nous lançant ainsi dans le processus qui conduira à changer la vie de ceux qui ne font que subsister dans la Seconde Economie.

Sans transferts de ressources, il serait impossible d'atteindre les Objectifs de Développement du Millénaire car la Seconde Economie de notre pays est incapable, seule, de générer les ressources nécessaires à l'amélioration de la vie de millions de Sud-Africains démunis.

Je mentionne ceci car, nous acceptons tous ce fait, la question du transfert des ressources des pays riches du Nord aux pays pauvres du Sud est cruciale si nous voulons vraiment atteindre les Objectifs de Développement du Millénaire au niveau mondial.

Bien des pays en développement, et tout particulièrement ceux du continent africain, n'ont pas les bases matérielles suffisantes pour atteindre seuls les Objectifs du Développement du Millénaire. Par conséquent, il est urgent et nécessaire d'opérer des transferts massifs de ressources par le biais de l'aide au développement, des investissements, du commerce, des transferts de technologie et du développement des ressources humaines vers ces pays pauvres si nous voulons atteindre les Objectifs de Développement du Millénaire et lutter avec succès contre l'impact désastreux du changement climatique.

Si nous échouons à élaborer un régime sur le changement climatique harmonisant adaptation et réduction et sous-tendu par un transfert de technologie et de ressources financières, nous ferons alors peser sur les épaules des générations futures un poids qu'elles ne seront pas en mesure de porter.

A cet égard, étant donné les défis terribles et spécifiques auxquels l'Afrique est confrontée, nous pensons qu'il est important de former un partenariat avec l'Afrique par le biais du programme de l'Union Africaine, à savoir le Nouveau Partenariat pour le Développement de l'Afrique (NEPAD), que cette assemblée a adopté pour que les mesures que le continent a entreprises, avec des ressources limitées, pour la renaissance de tous les pays africains soient soutenues par la communauté internationale guidée par les programmes de l'ONU.

L'histoire nous a montré que c'est grâce aux transferts massifs de ressources que l'Europe de l'Ouest a pu se reconstruire après la Seconde Guerre Mondiale et revenir sur le chemin du développement. Une intervention similaire a également permis à un certain nombre de pays asiatiques de retrouver la voie les conduisant vers leur propre développement. (...)

Car c'est ensemble, riches et pauvres, pays développés et pays en développement, Nord et Sud, que nous pouvons et devons nous donner la main pour relever les défis que représentent le changement climatique et le développement durable et vaincre la pauvreté et le sous-développement, en nous assurant qu'aucun être humain dans le monde ne connaisse plus les situations humiliantes et scandaleuses que vivent les pauvres.

Pour y parvenir, il nous faut, avant toutes choses, mettre en oeuvre les décisions que nous avons librement adoptées dans cette éminente enceinte des représentants de la communauté internationale. Faisons à présent place à l'action ».

Brèves

Affaires Etrangères

Angela Merkel en Afrique du Sud.

La Chancelière allemande s'est rendue, du 4 au 7 octobre, en Afrique du Sud, dans le cadre de sa première tournée africaine qui l'a conduite en Ethiopie et au Liberia. Elle a pu avoir des entretiens politiques avec le Président Mbeki et son prédécesseur Nelson Mandela. Les questions liées à l'aide économique et au sida étaient aussi au programme de ses entretiens et visites. Accompagnée d'une délégation d'hommes d'affaires allemands, Angela Merkel a par ailleurs abordé le dossier de la Coupe du monde de football 2010 qui aura lieu en Afrique du Sud.

La Vice-Présidente en tournée à l'étranger.

La Vice-Présidente Phumzile Mlambo-Ngcuka était en Italie du 5 au 8 septembre pour une visite de travail qui l'a conduite au Vatican où elle a été reçue par le Pape Benoît XVI ainsi qu'au siège du gouvernement où elle a rencontré son homologue et ministre des Affaires étrangères Massimo D'Alema. Elle a également pris la parole devant le Forum Ambrosetti à Cernobbio, sur le lac de Côme. Les sujets abordés ont porté sur les relations politiques, économiques et commerciales bilatérales, la coopération, la prochaine visite en Afrique du Sud du Premier ministre Romani Prodi, les relations avec l'Union européenne et l'ONU où l'Italie est également membre non-permanent du Conseil de Sécurité. Mme Mlambo-Ngcuka s'est ensuite rendue, du 23 au 26 septembre à Beijing, en Chine, pour co-présider la 3^{ème} Commission binationale avec le Vice-Président chinois Zeng Qinghong. Elle a également été reçue par le Président Hu Jintao. Les importations chinoises de l'Afrique du Sud ont atteint 46,77 milliards de rands l'année dernière tandis que ses exportations ont représenté 14 milliards de rands pour la même période. Le commerce et les investissements portent essentiellement sur les mines, l'énergie, le développement d'infrastructures, les machines, l'agro-alimentaire, le tourisme et les finances. Des accords ont été signés lors de cette visite, et notamment dans les domaines de l'Education, des Mines et de l'Energie, des Ressources humaines, de l'Administration publique

et de la Formation.

La Vice-Présidente était ensuite en Suède pour l'inauguration de la réunion de la Commission binationale Afrique du Sud-Suède le 3 octobre. Elle s'est également adressée à l'Institut suédois des Affaires internationales sur l'Union africaine, le Nepad et la Sadc.

Enfin, elle était attendue en France du 9 au 16 octobre à la tête d'une importante délégation comprenant notamment le ministre adjoint des Affaires étrangères Sue van der Merwe et le Premier ministre de la Province du Cap-Nord. La Vice-Présidente a eu une série d'entretiens bilatéraux et s'est rendue, le 11, à Deauville pour la troisième édition du Forum des Femmes.

L'ancien Président Mandela en France et à Monaco.

Nelson Mandela a effectué une visite privée en France et à Monaco dans le cadre de ses activités caritatives. Il a ainsi été accueilli, à sa descente d'avion, un fait « *exceptionnel* », le 3 septembre, par le Président Sarkozy qui l'a reçu, le lendemain, au Palais de l'Élysée, pour un entretien suivi d'un dîner officiel. Le 2 septembre, il était à Monaco, au côté du Prince Albert II, pour un dîner de gala destiné à rassembler des dons pour ses fondations, et notamment son Fonds d'aide à l'enfance.

Jean-Marie Bockel en Afrique du Sud.

Le secrétaire d'Etat chargé de la Coopération et de la Francophonie était en Afrique du Sud, au Lesotho et en Namibie du 9 au 12 septembre. Il a été reçu par le vice-ministre des Affaires étrangères Aziz Pahad et a présidé à la signature d'une Convention de financement entre l'Agence française de développement (AFD) et la première banque privée sud-africaine, Absa, destinée à faciliter l'accès au logement pour les populations défavorisées.

Accords-clés avec le Mozambique.

Les chefs d'Etat de l'Afrique du Sud et du Mozambique se sont rencontrés le 18 septembre à Pretoria, dans le cadre de la Commission bilatérale économique. Ils ont signé deux Accords, l'un sur la double imposition et l'autre sur le passage des frontières. Leurs discussions ont également porté sur les Parcs nationaux transfrontaliers et leurs aspects touristiques lors de la Coupe du monde de football de 2010. Leur prochaine rencontre portera sur la pêche et la gestion des côtes ainsi que sur le blanchiment d'argent.

Exercices navals avec la Marine américaine et la Royal Navy.

Un exercice de sécurité s'est déroulé au large des côtes sud-africaines, pendant trois jours du 26 au 28 septembre, en présence d'un navire sud-africain et d'un navire américain. Le destroyer USS Forrest Sherman et le SAS Amatola ont effectué des manœuvres d'interception, de recherche, et lutte anti-piratage et anti-contrebande. Un échange de six membres de chaque équipage a eu lieu pour cette occasion. Le destroyer américain avait déjà été au Mozambique et en Tanzanie avant de gagner Durban. Quelques jours auparavant, la Marine sud-africaine avait déjà participé à un exercice naval, au large du Cap, avec des navires de l'OTAN. Et le sous-marin nucléaire de la Royal Navy HMS Sceptre était du 4 au 6 octobre à Simon's Town, au Cap, pour des exercices avec la Marine sud-africaine.

Protestations contre le Myanmar.

Le gouvernement sud-africain a exprimé sa profonde inquiétude, le 29 septembre, face aux violences qui endeuillent le Myanmar. Le ministre adjoint des Affaires étrangères Sue van der Merwe a ainsi convoqué ce jour-là l'Ambassadeur de l'Union de Myanmar.

De leur côté, les Prix Nobel sud-africains Nadine Gordimer et Mgr Desmond Tutu ont ajouté leur voix au concert de protestations qui s'est élevé, le 26 septembre, suite aux événements survenus au Myanmar. « *Aucune personne respectant le caractère sacré de la vie humaine, de la justice et de la liberté des peuples à demander pacifiquement la réconciliation nationale ne peut rester indifférente face aux événements de Birmanie et ne pas élever la voix pour protester au nom de l'humanité* », a notamment souligné le célèbre écrivain dans sa lettre au Secrétaire général de l'ONU.

Efforts de paix au Soudan.

Le Prix Nobel de la Paix Mgr Desmond Tutu s'est rendu le 30 septembre au Soudan aux côtés de l'ancien Président américain Jimmy Carter de l'épouse de Nelson Mandela, Graça Machel, et de l'ancien envoyé de l'ONU Lakhdar Brahimi, pour soutenir les efforts de paix tentés dans la région du Darfour. Cette délégation d'« Anciens » a été constituée en juillet dernier par l'ancien Président Mandela pour « *faire reculer les conflits et le désespoir dans le monde* »

Brèves

Vie Nationale

Richards Bay et Durban. Le Ministre des Entreprises publiques Alec Erwin a révélé, le 25 septembre, devant la Chambre de commerce franco-sud-africaine de Johannesburg, que le port de Richards Bay pourrait bientôt supplanter celui de Durban en matière de tonnage et de taille. Avec une superficie de 2157 ha de terrain et 1495 ha de mer, ce port du KwaZulu-Natal, construit en 1976 pour l'exportation du charbon, a un potentiel d'expansion plus grand que celui de Durban qui est limité géographiquement. Le projet d'expansion permettrait d'accroître le montant des cargaisons transbordées annuellement (89 millions de tonnes).

L'aéroport de Johannesburg s'agrandit. Le ministre des Transports Jeff Radebe a inauguré, le 30 septembre, la nouvelle aile du terminal des arrivées et départs de l'aéroport international OR Tambo de Johannesburg. Cette nouvelle aile, d'un investissement total de 535 millions de rands, permettra de faciliter le flux des passagers qui sont 7,9 millions chaque année à utiliser cet aéroport. Le nombre des portes d'embarquement, des salons d'attente et des zones commerciales est ainsi augmenté grâce à cette aile à 2 étages. Avec le prochain agrandissement de la zone d'enregistrement pour les départs à l'international, l'aéroport se prépare à la Coupe du monde de football 2010 dont le compte à rebours vient de passer la barre des 1 000 jours.

Conférence panafricaine des femmes. Les organisatrices de la Conférence panafricaine des femmes, qui s'est tenu du 15 au 17 octobre à Johannesburg, ont annoncé début août leur souhait de créer une banque africaine réservée aux femmes avant 2010. La seconde édition de cette conférence, qui vise à améliorer la condition des femmes sur le continent africain, doit réunir plus de 3 000 participants venus de 53 pays au total.

Vers un lycée panafricain. L'African Leadership Academy (ALA) ouvrira, en septembre 2008, à Johannesburg, sous le parrainage du milliardaire américain Bill Gates, le fondateur de Microsoft. La formation, en deux ans, des jeunes dans des secteurs clés du continent, comme l'économie, la po-

litique, le monde des affaires, l'éducation, la santé et l'environnement s'axera sur le management, l'entreprenariat et les études africaines. Elle débouchera sur les universités les plus prestigieuses du monde. Informations sur www.africanleadershipacademy.org

Vie Economique

Le tourisme progresse. Le président de *South African Tourism* a récemment révélé que l'année qui s'est achevée en mars avait été « *la meilleure de toutes les années* ». Quelque 8,4 millions de touristes ont ainsi contribué à hauteur de 57,3 milliards de rands au PIB, soit 15% de plus que l'année précédente. Les touristes sont essentiellement venus des pays voisins d'Afrique et du Moyen-Orient (75% du total), devant l'Europe. Ayant dépassé le secteur de l'or pour la première fois en 2004, dans sa part du PIB, le tourisme n'a cessé de conserver cette suprématie qui le place au premier rang des postes du PIB.

Investissement français. L'Ambassadeur de France en Afrique du Sud, M. Denis Pietton, a annoncé le 17 septembre que la France allait investir 400 millions d'euros au cours des quatre prochaines années afin d'aider l'Afrique du Sud dans les prestations de services, la création d'emplois, l'environnement et le développement durable.

Conférence sur l'Habitat. Le ministre du Logement Lindiwe N. Sisulu a été invitée à participer, les 1^{er} et 2 octobre, à la Conférence internationale sur l'Habitat organisée à La Haye par le gouvernement hollandais et l'organisme des Nations unies UN-Habitat. Présente aux côtés du Secrétaire général de l'ONU Ban Ki-Moon et du Directeur exécutif d'UN-Habitat Anna K. Tibaijuka, Mme Sisulu a principalement exposé les défis de l'urbanisation en Afrique du Sud.

Développement des PME avec le Brésil et l'Inde. L'Afrique du Sud a participé à un sommet sur le développement des petites et moyennes entreprises qui s'est tenu avec le Brésil et l'Inde à Belo Horizonte, au Brésil, du 17 au 21 septembre. L'Agence pour le développement des petites entreprises (Seda), représentant l'Afrique du Sud, a ainsi travaillé avec ses homologues du Brésil et d'Inde sur la coopération possible en matière de développement des PME. L'établis-

sement de réseaux et l'accès aux finances ont ainsi été présentés comme des éléments cruciaux de développement.

La SAA se renforce en Afrique. La compagnie aérienne nationale South African Airways accroît sa capacité sur plus de la moitié de ses trajets en Afrique. Elle a ainsi annoncé le 18 septembre qu'elle allait augmenter soit le nombre de ses liaisons aériennes soit la taille de ses appareils. Le nombre des vols avec l'Angola va augmenter de 25% et une nouvelle liaison sera établie avec Libreville, au Gabon.

Sciences et Culture

Feux de signalisation solaires. Quatre paires de feux alimentés par des panneaux solaires ont été mis en service pour la première fois le 30 septembre au Cap, à l'angle des rues Edna Street et Montagu's Gift Road, au sud d'Ottery. Ces feux permettent à la municipalité de réduire ses factures d'électricité et d'assurer la circulation en cas de panne. Leur prix à l'achat est à peine supérieur à celui de feux classiques.

Projet sud-africain pour Clint Eastwood. Le célèbre acteur et réalisateur américain Clint Eastwood envisage de tourner un film long métrage sur le Président Mandela et son rôle dans la Coupe du monde de rugby de 1995. Inspiré du roman de John Carlin, « *The Human Factor* », le film porterait sur le rôle joué par le Président pendant cette Coupe du monde qui avait contribué à la réconciliation en Afrique du Sud. C'est l'acteur américain Morgan Freeman qui devrait être à l'écran Nelson Mandela tandis que Matt Damon est pressenti pour jouer le rôle du capitaine des Springboks, François Pienaar.

Exposition à la Cité Internationale des Arts. L'artiste sud-africain Isabel le Roux expose ses œuvres lors d'une exposition intitulée « *Reflets de la vie* » du 31 octobre au 10 novembre, à la Cité Internationale des Arts, 18 rue de l'Hôtel de ville, 75180 Paris cédex 04, M^o Pont-Marie.

Karlien de Villiers aux Editions Ça et Là. Née en 1975 en Afrique du Sud, Karlien de Villiers propose une première bande dessinée autobiographique – « *Ma mère était une très belle femme* » - qui met en résonance l'éclatement de sa famille et la fin de l'apartheid. 96 pages, 17 euros, www.caetla.fr

Le saviez-vous ?

- Une Galerie marchande de 65 000 m², la *Maponya Mall*, vient d'ouvrir à Soweto.
- C'est la galerie la plus grande existante dans la région australe, avec 200 boutiques et un complexe de huit salles de cinéma.
- C'est l'ancien Président Mandela qui l'a inauguré, le 27 septembre
- Elle porte le nom de son constructeur Richard Maponya qui a investi 650 millions de rands dans sa construction
- Elle a séduit plusieurs grandes marques internationales comme le fabricant de chaussures italien Geox qui a ouvert là son premier magasin concept d'Afrique australe.
- Pour le président de Geox, Mario Polegato, « elle va devenir l'une des premières dans le pays. Elle va attirer un segment de consommateurs à très fort potentiel puisqu'il représente 28% de la capacité de dépenses de l'Afrique du Sud, soit 180 milliards de rands ».
- Parmi les autres noms de la mode présents figurent Guess, Levi's, Aldo and Kurt Geiger, Toys « R » Us, Pick'n Pay and McDonald
- Durban va se doter d'une galerie du même type le mois prochain, à destination des habitants des banlieues de Phoenix, Inanda, Ntuzuma et KwaMashu.

Contacts

Ambassade d'Afrique du Sud

59 Quai d'Orsay 75343 Paris cedex 07
tél : 01 53 59 23 23 fax : 01 53 59 23 68
site web : www.afriquesud.net
mail : info@afriquesud.net

Tourisme sud-africain

61, rue La Boétie, 75008 Paris
Tél : 08 10 203 403 fax : 01 45 61 01 96
site web : www.southafrica.net
mail : saturism@afriquedusud-tourisme.fr

Consulat général à Rennes

Centre d'Affaires Ile-de-France
4 Avenue Charles Tillon 35000 Rennes
tél : 02 23 46 14 18 fax : 02 23 46 14 15
mail : cofogep@finagora.com

Consulat général à Lille

B.P. 256 100 rue Nationale
59000 Lille cedex
tél : 03 20 57 54 73 fax : 03 20 57 89 40

Consulat général à Monaco

30 Boulevard Princesse Charlotte
98000 Monaco
tél : (-) 9325 2425 fax : (-) 9797 6162
mail : consul-afriusd@cgr.mc

Ils ont dit ...

« Je vous adresse sans hésitation des remerciements appuyés pour votre discours puissant et émouvant. Ce que vous avez dit à Dakar, monsieur le Président, le 26 juillet, m'a indiqué que nous avons de la chance de pouvoir compter sur vous comme citoyen de l'Afrique, comme un partenaire dans le long combat pour mener à bien la vraie renaissance de l'Afrique dans le contexte de la renaissance de l'Europe et du reste du monde. Je comprends pleinement le défi face auquel vous nous placez en tant qu'Africains ». **Le Président Thabo Mbeki dans une lettre adressée au Président Sarkozy et rendue publique par l'Elysée le 13 août.**

« Je tiens à vous remercier très sincèrement pour le message de félicitations que vous avez bien voulu m'adresser à propos du discours que j'ai prononcé à l'Université de Dakar le 26 juillet dernier. Je suis très touché que vous ayez pris le temps de lire ce discours auquel j'accordais une importance toute particulière et suis sensible à votre proposition de porter mon message au peuple sud-africain mais aussi au continent africain tout entier. Venant de vous qui êtes un des dirigeants qui incarnez la fierté retrouvée de l'Afrique, et qui contribuez sans relâche à insuffler une nouvelle dynamique à ce continent, je ne peux qu'être honoré d'un tel jugement. Vous voulez bien souligner « le courage et la franchise » de ce discours de Dakar. Je vous en remercie. Mais vous le savez, l'Afrique a besoin d'amis francs pour relever les défis auxquels elle doit faire face et je suis convaincu qu'elle y parviendra. Soyez persuadé que vous pouvez compter sur la France et sur moi-même dans vos efforts en faveur d'une renaissance africaine. J'espère vivement avoir très vite l'occasion d'un échange avec vous sur ce sujet ». **Le Président Sarkozy dans sa réponse adressée au Président Mbeki le 13 août.**

Calendrier Coupe du monde de rugby

9 septembre : L'Afrique du Sud remporte son premier match, contre Samoa, par 59 à 7, avec 8 essais, 5 transformations et 3 pénalités.

14 septembre : L'Afrique du Sud domine l'Angleterre par 36 à 0, au Stade de France, à Saint-Denis, avec 3 essais, 3 transformations et 5 pénalités. Les deux pays se rencontraient pour la cinquième fois en dix mois.

22 septembre : L'équipe de Tonga doit s'incliner devant les Springboks au stade Félix Bollaert de Lens par 30 à 25.

30 septembre : L'Afrique du Sud est victorieuse des Etats-Unis au stade de La Mosson, à Montpellier, par 64 à 15, avec 9 essais, 8 transformations et 1 pénalité, contre 2 pour les Américains qui terminent derniers de la poule A. Invaincus depuis le début du tournoi, les Springboks terminent à la première place de leur groupe. Ils se qualifient pour les quarts de finale contre les Fidji.

7 octobre : Quarts de finale 2 à Marseille, au Stade Vélodrome, à 15h00 pour l'Afrique du Sud et Fidji, avec une victoire des Springboks par 37 à 20, avec 5 essais, 3 transformations et 2 pénalités. L'Afrique du Sud est le dernier membre des Tri Nations à rester en lice.

13 octobre : Pour la demi-finale France-Angleterre à 21h00 au Stade de France, l'arbitre Jonathan Kaplan est sud-africain.

14 octobre : L'Afrique du Sud bat l'Argentine, en demi-finale 2 à Saint-Denis, à 21h00, par 37 à 13, avec 4 essais, 4 transformations et 3 pénalités. L'ailier Bryan Habana, éblouissant, atteint le record du meilleur marqueur d'essais dans une Coupe du monde. L'arrière et buteur Percy Montgomery est sacré meilleur réalisateur de la compétition, avec un sans-faute.

19 octobre : L'Argentine remporte la 3^{ème} place contre la France, par 34 à 10.

20 octobre : L'Afrique du Sud est championne du Monde en battant, à Saint-Denis, l'Angleterre, par 15 à 6, en présence du Président Thabo Mbeki. Cette victoire est largement fêtée en Afrique du Sud. Plusieurs grandes villes ont organisé des parades pour les champions.